

新校注 陈修园 医书

医学实在易



新校注陈修园医书

医学实在易

林朗晖 校注

俞慎初 俞长荣 黄春源 陈竹友审阅

福建科学技术出版社

一九八二年一月 福州

内 容 提 要

本书为清代医家陈修园遗稿，后由作者之孙心兰、心典整理付梓。刊行问世一百多年来，深受读者欢迎。

全书共八卷。卷一为中医基础理论，作者本《内经》之要旨，详述脏腑经络，集四诊之遗规，附运气之图说；卷二、卷三、卷四分述表、里、寒、热、虚、实各证；卷五、卷六、卷七分别列举各证之常用方药；卷八为补遗并外备诸方，同时介绍了妇女经、带、胎、产诸疑难杂症的辨治方法。为了普及医学知识，消除学者畏难情绪，作者专采《本经》、《内经》、《难经》、《金匱》、《伤寒》、《千金》、《外台》、《圣济》、《活人总括》等书及元明诸家时贤著作之精华，用通俗易懂、明白晓畅之文字，作了深入浅出的论述，引导后学者知其易而造詣其难，则易者不易而难者不难，故名之曰《医学实在易》。

为方便读者，特对原书进行校注。

新校注陈修园医书

医学实在易

林朗晖校注

福建科学技术出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 8.25印张 165千字

1982年9月第1版

1982年9月第1次印刷

印数：1—22,300

书号：14211·46 定价：0.87元



前 言

陈修园，名念祖，福建长乐人，生于清代乾、嘉、道光年间（约公元1753～1823年）。他学识渊博、医理精湛，不仅是一位富有创见的医学理论家和医术超群的临床家，同时也是一位杰出的中医学科普作家。

陈氏热爱祖国医学，以继承、发扬这一宝贵的民族文化遗产为己任，孜孜不倦地为之奋斗终身。他对古典医籍的钻研，功力深厚，涉猎广泛，并博取众长，结合个人实践体会，写出许多著作，因而自成一家。特别可贵的是，他不鄙薄貌似浅易的中医学普及工作，数十年如一日，本着“深入浅出、返博为约”的精神，采用通俗易懂的文字，来阐释古奥艰深的中医学理，为后学者启开了升堂入室的方便之门。

陈氏著作颇多，业经肯定的有：《神农本草经读》、《时方歌括》、《时方妙用》、《医学三字经》、《医学实在易》、《医学从众录》、《伤寒论浅注》、《金匱要略浅注》、《景岳新方砭》、《灵素集注节要》、《女科要旨》、《十药神书注解》、《伤寒医诀串解》等十六种，包括了从基础到临床，从入门、普及到提高等方面的内容；灌注着陈氏的理论、心法和经验。其文字质朴洗炼、畅达优美，歌诀音韵、脍炙人口；其内容深入浅出、切于实用。有人称道他的文章是：“连篇累牍而不繁，寥寥数语而不漏。”他的著作，一百多年来流传广泛、影响深远，成为中医自学与教学的

重要书籍。

因此，搜集、整理陈氏的医学论著，并加以发扬光大，是中医学学术界一项责无旁贷的任务。为此，我们选择了陈修园著作的适当版本，进行了校勘、注释和标点断句，全套丛书，定名为《新校注陈修园医书》，由福建科学技术出版社分册出版。

祖国医学在漫长的历史发展过程中，虽然几经摧残，但仍人才辈出、代有名家，经验日益丰富，理论不断发展，此中道理，值得我们探讨。我们希望通过陈修园著作的校注出版，有助于更好地、全面、系统、深入地研究陈修园的学术成就和学术思想，有助于探索中医名家的成长道路，摸索中医人才的培养规律，同时，也给中医临床、教学、授徒与自学提供一份宝贵的参考资料。

然而，由于时代的局限和遵古太甚，陈氏对于祖国医药学的发展，难免认识不足；而对持不同学术观点的医家的批评，未免失之过激。这是学习、研究陈修园学术思想时应该引为注意的问题。

中华全国中医学会福建分会

《陈修园医书》校注组

1981.8.

校 注 说 明

一、本书以道光二十四年南雅堂木刻本、民国六年上海千顷堂石印本、上海锦章书局石印本及其他有关各书进行校勘。凡明显刊误错字，径予更改，不加注明；对其中错简、脱漏及衍文等，均在“注释”项中予以说明。

二、本书卷次、顺序均依原书排列，校注部分则按脚注序号排列在每段原文之后。

三、凡原文中不易理解的词句、典故、中医术语及名家事略等均作了注释，对个别难字、僻字，还加注汉语拼音、同音字及意义。

四、为力求简化，凡重复出现的僻难字句、医学术语、名家生平事略等，只在首次出现时予以注释，再次出现时，则予从略。

五、标点断句，系根据个人对原文的理解程度进行句逗。

六、原书中的繁体字，一律易为简化了的今体字；古体字和通假字，或则改为简化字，或在“注释”栏中加以说明。

七、原书系竖排本，现改为横排本，故原书中之“右”字，一律易为“上”字。

廖 序

医之为道，不可谓不难也。人身脏腑经络，隐而不可见，病有内因外因、经气形质之深浅，学之良非易易，必精究岐黄仲景之遗书，探其源而通其变，则难者不难。无如业斯道者，每因古书之深奥，畏其难而不欲前，徒涉猎宋、元以后诸杂家捕风捉影之谈，欲趋易路，而不知入道之愈难也。吾乡陈修园大令^①，以医名于代，所著《伤寒》、《金匱》浅注不胫而走，几于家有其书。又虑读其书者泥于成法，弗究其理，以济乎法之穷。于是特纂一书，专破学者畏难之见，名之曰“实在易”。首详脏腑经络，集四诊之遗规，附运气之图说，悉本《内经》。编中论证定方，瞭如指掌。复汇集《灵》《素》原文，系各条下，俾览者因辨证而多涉古书，可以少助其识解，不至临证之际，茫乎而不知其源。高明之士，得此书为先路之导，因以溯委穷源^②，必有以见其学之易，而忘其所以为难焉，此“实在易”之名之所以著也乎！稿甫脱^③，其门弟子莫不传为秘本。文孙心典能承家学^④，续刻诸遗稿，并缮此书付梓，以广其传。吾愿读此书者，既不惮斯道之难^⑤，而知其易，尤当因其易而进究其难，以无负著书之深意，则精于斯道者当必大有其人也。是为序。

道光二十四年，岁次甲辰孟夏月望日仪卿廖鸿藻拜撰^⑥。

【注释】

①大令：俗称县令。陈修园曾做过直隶（今河北省）威县、枣强等县县令。

②溯（sù素）委穷源：寻找根末，研究源头，即探讨医学源流的意思。溯，追寻以往。委，属；末。《礼》：“或原也，或委也”。穷，极；尽；研究。源，本；水泉。

③稿甫（fǔ府）脱：才开始脱稿。这里指《医学实在易》一书刚写完脱稿。甫，才，刚刚。

④文孙：语出《书经》，后世俗称人之孙为文孙。

⑤不憚（dàn旦）斯道之难：这里指不畏医道的艰难。憚，怕。

⑥道光二十四年：即公元1844年。

岁次：每岁的次序排列。古人把天干、地支相配对，按六十年顺序推移，如甲子、乙丑、丙寅……这样1844年岁次正好是甲辰年。

孟夏：指农历四月，按每年分四季，每季有三个月，每季的第一月曰“孟”，第二月曰“仲”，第三月曰“季”，这样孟夏正是初夏四月。

徐 序

医道难言也，而于错杂疑似之中，以一字括之，何其“易”甚？修园亦不欲示人以“易”。然临证立方之时，不曰《内经》，即曰仲景，闻者不解其何谓。一遇夫见痰治痰、见血治血辈，遂心喜而来从之。修园用是忧，忧其道之弗明，而因陋就简，以徇时好，是之谓害道；忧其道之弗明，而切指其“实在”之处为下手工夫。举八脉之显证可见者为诸脉据，举一证之确然不移者为诸证据，线索在手，操纵自如，“易”之至也。示以“易”，欲人喜其“易”而读之，读之久，始知病有定名、方有定法、药有尚能，一一皆归于“实在”。一遇夫见痰治痰、见血治血辈，非若前此之心喜而来从也，道于以明。修园著作甚富，任畿辅时^①，恒山大水^②，后民患寒疫，施方全活者不少。道过江苏中丞汪稼门^③，先生阅而许可^④，出是书而传于海内。今修园再到畿辅，两旬而成此书，与前著迥殊。吾知修园意唤醒刀圭家外^⑤，欲养生之君子，按八脉以定八证，如执罗经以定子午^⑥，目可睹，手可指，口可言，以为“易”则“易”矣。浅识道人徐又庶拜题。

【注释】

①畿（jī）辅：古代近国都所在的地方叫畿辅。陈修园曾做过威县、枣强等县县令，这些地方都靠近北京，故

称任畿辅。清直隶省（今河北省）称畿辅。

②恒山：清直隶曲阳县西北，为保定府曲阳县属境。

③中丞：古代官名，明清时有御史中丞、巡抚中丞。

④阅而许可：指审阅后得到赞许，认为可以出版。许，嘉许；赞赏。可，认可；同意。

⑤刀圭家：古代对医者的一种别称。刀圭，古代一种量药末的器具。一刀圭为十分之一方寸匕。

⑥罗经：又称罗盘，即指南针，为定方向的仪器。这里指本书具有临证指导作用。

定子午：按罗经定向，子是指北方，午是指南方。这里借喻方向明确，不至迷惑。

凡 例

一、是书举浮、沉、迟、数、细、大、短、长为脉之提纲，而以同类诸脉附之。举表、里、寒、热、虚、实、衰、盛为证之提纲，而以所属诸证附之。一线到底，为向来第一明晰之书。

二、是书论证后加诗一首，所以便于记诵，间有诗与论少异者，当研究其殊途同归之妙。

三、每诗止取明白不晦，包括不遗，不以工雅取胜。其中有限于证方而不能合法者，不得不略变其体。

四、仲景《伤寒论》以六经提纲，而《金匱》为治杂病之书，则以病证之同类者合汇之。其病、证、方、治可以互参，如百合、狐惑、阴阳毒合为一篇，中风、历节合为一篇，血痹、虚劳合为一篇之类是也。此书以表、里、寒、热、虚、实、盛、衰八字为主，先列《伤寒》之表证，即以各病之属表者合之，余皆准此。其体例从《金匱要略》仿来。盖以六经钤百病为不易之定法^①，以此病例彼病，为启悟之捷法也。

五、此书采集《神农本草经》、《内经》、《难经》、仲景、《千金》、《外台》、《圣济》、《活人》各书之精华，及元明诸家、时贤著作，择其纯粹者约千百言于尺幅之中^②，而又以时俗浅近之语出之。人人可以共晓，即素未习医，偶然得病，尽可按证用药，丝毫不错，妙在浅而易知

也。若平时精究此道，一得此书，可以执此书而括各书，且于无书处而悟有书，妙在从难而得其所以易也。仁者见仁，智者见智，此中味，惟此中人领之。

六、昔贤为秀才时，即以天下苍生为己任。余于辛酉孟夏试令畿辅，次年秋杪回籍读《礼》^③，戊辰仲春又到，除奉委办公外，止是静坐读书。因思补阙尚无定期，三十余年从事于医，若能以此道公之于人，亦可起天札而福苍生^④，盖以有待不若无待也。

七、是书成于保阳官舍，非以“易”示时医。盖甚悯有病之家，不知择医，任医所措，以致轻者变重，重者立死。不得不举其大纲而示之以“易”，俾开卷了然，胸有成竹，然后与医者周旋，一问答间，便知其贤否，而去取不误耳。己卯归田后，从游诸子屡请付梓^⑤，余又恐此书过于平易，转开简便之门，遂于每证后节录《内经》原文，以示穷流必溯其源，为中人以上说法。余老矣，学问与年俱进，以为难则非难，以为“易”则非“易”也。

先大父所著医书十余种，惟公余四种^⑥、《伤寒论浅注》经手定刊行，其未刻诸书，莫不争先睹为快。

先严在日检《金匱浅注》稿本，费数年精力，重加编纂，续付手民^⑦。尝命典曰：尔其勉承先志，尽刻遗书公于世，不宜私自秘也。典敬识之，不敢忘。岁辛丑^⑧，先刊《女科要旨》四卷，续检诸遗稿。有曾承。

先严命校对无讹者曰^⑨：《医学实在易》凡八卷，谨缮本开雕，余编嗣出^⑩。

长孙男心典谨识

【注释】

① 钤 (qián 钱)：原指车辖。这里作动词用，即统辖的意思。

② 尺幅之中：古指图书，这里喻《医学实在易》。

③ 秋杪 (miǎo 秒)：指秋天之末，就是农历九月的季秋。杪，树木的末梢。

④ 天札：即天死。

苍生：老百姓。

⑤ 从游诸子：随从学习的学生。

付梓：付印出版。古时刻文字于木版叫梓。

⑥ 公余四种：即陈修园在直隶磁、威、枣强等知县任中公余所著的《医学三字经》、《时方歌括》、《时方妙用》、《神农本草经读》四本书。

⑦ 续付手民：陆续交付雕刻排字之人排印出版。

⑧ 岁辛丑：指1841年，是陈修园死后二十一年。

⑨ 无讹 (é 陂)：没有错误。讹，伪，谬。

⑩ 嗣出：继续出版。

目 录

廖序	(1)
徐序	(3)
凡例	(5)

卷一

脏腑易知	(1)
十二官	(1)
六脏六腑纳甲诗	(2)
内景说	(3)
心说	(5)
肝说	(8)
脾说	(10)
肺说	(11)
肾说	(12)
胃说	(13)
膽说	(13)
大肠小肠说	(14)
三焦说	(14)
手心主说	(15)
膀胱说	(16)
命门说	(16)

经络易知	(21)
十二经脉起止图.....	(21)
十六络穴图.....	(22)
经络说.....	(22)
十二经诗.....	(24)
十六络诗.....	(24)
十二经气血流注诗.....	(25)
十二经气血多少诗.....	(25)
四诊易知	(26)
望色说.....	(26)
辨舌说.....	(28)
闻声说.....	(29)
问证说.....	(31)
切脉说.....	(32)
《内经》分配脏腑.....	(33)
王叔和分配脏腑.....	(33)
李濒湖分配脏腑.....	(33)
张景岳分配脏腑.....	(34)
寸关尺分诊三焦.....	(34)
脉法统论.....	(35)
持脉秘旨.....	(35)
新著八脉四言诗.....	(37)
七怪脉四言诗.....	(40)
妇人科诊脉四言诗.....	(42)
小儿验纹按额诊脉四言诗.....	(42)

诊脉别解二条·····	(44)
《内经》诊法·····	(44)
附录 徐灵胎诊脉决死生论·····	(48)
拟补 徐灵胎诊脉论诗·····	(50)
运气易知·····	(51)
司天在泉图说·····	(51)
司天在泉诗·····	(51)
司天在泉图·····	(52)
张飞畴运气不足凭说·····	(53)

卷二

表证·····	(55)
三阳伤寒表证·····	(55)
四时感冒·····	(56)
疟疾·····	(56)
瘟疫·····	(59)
阴虚盗汗自汗症·····	(60)
中风证·····	(61)
治中风八法歌 附按：失音、舌强不语、口眼歪斜、 偏风、历节痛风、风缓、风瘙痒·····	(63)
历节风·····	(67)
痹·····	(68)
鹤膝风·····	(69)
脚气·····	(70)
中暑证 附录：高士宗中暑论·····	(70)

湿证·····	(74)
肿证·····	(74)
头痛·····	(77)
眩晕·····	(80)
咳嗽 附：续论·····	(81)

卷三

里证·····	(86)
伤寒里证·····	(86)
心腹诸痛·····	(86)
痰饮·····	(89)
附录 治痰饮七法 攻逐、消导、和、补、温、清、润··	(90)
痢证·····	(92)
阴虚下痢·····	(94)
奇恒痢·····	(95)
泄泻·····	(96)
秘结·····	(98)
隔食 附：反胃隔食证余论·····	(98)
腰痛证·····	(101)
不寐证·····	(102)
不能食 附：谷劳·····	(103)
食亦证·····	(105)
黄疸证·····	(105)
寒证·····	(106)
伤寒寒证·····	(106)